

EL MANUAL

PARA PACIENTES Y FAMILIAS



Children's Mercy



BEINVENIDO A CHILDREN'S MERCY.



Children's Mercy fue fundado hace más de un siglo por dos hermanas (una doctora y una dentista) que sabían que los niños necesitaban su propio cuidado especial. Hoy, mantenemos el compromiso de brindar la mejor atención posible para los niños y sus familias.

Ustedes, los padres y tutores, son una parte importante del equipo de atención. Prometemos escucharlos e involucrarlos en la atención. No dude en preguntar a cualquier miembro del personal. Estamos aquí para usted y sus hijos.

Children's Mercy es reconocido como uno de los mejores hospitales del país por los expertos. Pero son los niños y sus padres cuyas opiniones valoramos más. Háganos saber su opinión sobre nuestro trabajo.

Gracias por confiarnos el cuidado de su hijo.

Gracias por elegir Children's Mercy.

Atentamente,

Paul Kempinski
Presidente y Director Ejecutivo
Children's Mercy



SEA PARTE DEL EQUIPO DE SEGURIDAD DE SU HIJO

Children's Mercy reconoce que los padres y tutores conocen mejor a sus hijos. Usted es una parte importante del equipo de atención médica. A continuación, encontrará algunas formas en las que puede ayudarnos a mantener seguro a su hijo en el hospital.

Sea un defensor de su hijo.

No sea tímido. Haga preguntas sobre el cuidado de su hijo.

Lávese las manos.

Lávese las manos y las de su hijo. ¡Asegúrese de que todos los que entren en la habitación de su hijo también se laven las manos!

Mantenga subidas las barandillas de la cama.

Asegúrese de que las barandillas de la cama estén subidas en la cuna o cama de su hijo.

Mantenga la banda de identificación en su hijo.

Nuestro personal usará la banda como control de seguridad para todo lo que hacemos.

Hable.

Si tiene alguna pregunta o inquietud, ¡diga algo!

EQUIPO DE RESPUESTA RÁPIDA

Si tiene una preocupación URGENTE sobre su hijo:

- Respiración
- Frecuencia cardíaca
- Color
- Adormecimiento
- Inquietud
- Dolor no controlado

Hable con el médico o la enfermera de su hijo. Si sigue preocupado:

- Llame al equipo de respuesta rápida.
- Marque: 11911.
- Diga: "Necesito al equipo de respuesta rápida."
- Dígale al operador su piso y número de habitación.
- El equipo llegará en 10 minutos.
- Dígale a su enfermera que llamó al Equipo de Respuesta Rápida.



ÍNDICE

Canales de televisión	9
Seguridad y apoyo	Inserto especial
Afrontamiento	
Alivio del dolor y Escala de dolor	11-12
Consejos para padres: Cómo ayudar a su hijo a sobrellevar las pruebas médicas	13
Consejos para los padres: Sobrellevar la experiencia de la atención médica.....	15
Consejos para padres: Ayudar a los hermanos a sobrellevar la experiencia de atención médica	16
Comodidad para los procedimientos con aguja	17
Información General	
Infection Prevention Information.....	20
Explanation of a Teaching Hospital.....	22
Learning CPR and Finding Child Health Information.....	22
Bedside Rounds.....	23
Patient Portal.....	24
Internet Access.....	24
Patient Cards.....	25
Decorating Your Room.....	26
Cell Phone Use.....	27
What to Eat and Drink While in the Hospital.....	28
Where to Eat at Children’s Mercy.....	29
Directions to Places in Children’s Mercy.....	29-30

Resources	
Patient and Family Rights.....	34
Patient Advocates.....	36
Child Life.....	36
Music Therapy.....	37
Hospital-Based School Program.....	38
Spiritual Services.....	38
Social Work.....	38
Language Services.....	39
Ronald McDonald Family Room.....	40
Kreamer Resource Center for Families.....	41
Parent Exercise Room.....	42
Family Advisory Board.....	43
Patient and Family Support Services.....	43
Child Abuse.....	44
Bullying.....	44
Violence in the Home.....	45

Patient and Family Activities	
Art Galaxy.....	47
Inpatient Programs.....	48

Teen Information	
Teen Advisory Board.....	51
Adolescent Relationship Abuse.....	52
Transition to Adult Care.....	54

CANALES DE TV



CANALES DE TV

# del canal	Nombre del canal	# del canal	Nombre del canal	# del canal	Nombre del canal
1	WDAF/FOX 4	35	Golf	69	SyFy
2	KCTV/CBS 5	36	Fox Sports 1	70	Spike
3	KMBC/ABC 9	38	Fox Sports Midwest	71	TruTV
4	KSHB/NBC 41	39	Fox Sports Midwest Plus	72	Comedy Central
5	KCPT/PBS 19	41	CNN	74	MTV
6	KCWE/CW 29	42	CNN Headline News	75	VH-1
7	KMCI/The Spot 38	43	MSNBC	76	CMT
8	KPXE/ION 50	44	CNBC	77	BET
9	KSMO/MY N 62	45	Fox News	79	Animal Planet
10	CMH - ROOM ORIENTATION - ENGLISH	46	Fox Business News	80	National Geographic
11	CMH - CAR SEAT SAFETY - ENGLISH	47	Weather Channel	81	TLC
12	CMH - C.A.R.E. CHANNEL	51	Sprout	82	Discovery
13	CMH - CHAPEL CHANNEL	52	Nick Jr.	83	History
14	CMH - ICN/NICU CHANNEL	53	Disney Jr.	84	Food
15	CMH - MyChildrensMercyChannel - ENGLISH	54	Disney	85	Travel
16	CMH - CHILD LIFE CHANNEL	55	Disney XD	86	HGTV
17	CMH - RELAXATION CHANNEL	56	Boomerang	87	Bravo
18	CMH - ROOM ORIENTATION - SPANISH	57	Nickelodeon	88	E!
19	CMH - CAR SEAT SAFETY - SPANISH	58	Nick Toons	89	A&E
20	CMH - DIRECTV - GALAVISION - SPANISH	59	Nick Too	91	OWN
21	CMH - DIRECTV - UNIVISION - SPANISH	60	Teen Nick	92	Oxygen
22	Discovery Español	61	Cartoon Network	93	TV Land
23	CNN Español	63	FreeForm	94	Hallmark
30	ESPN	64	TBS	95	Turner Classic Movies TCM
31	ESPN 2	65	TNT	96	Lifetime
32	ESPN News	66	USA	97	Lifetime Movie Network
33	ESPN U	67	FX	110	CMH - ELMO "LET'S GET READY"
34	NBC Sports	68	AMC		

PELÍCULAS PRESTADAS

Puede ver una película gratuita en el Centro Kreamer de Recursos para las Familias. Hay muchas películas entre las que elegir.

Pídale más información a su enfermera o visite el Centro Kreamer de Recursos para las Familias ubicado en la planta baja.

Todas las películas deben devolverse al buzón de entrega de películas en la sala de juegos o en el Centro Kreamer de Recursos para las Familias.

SEGURIDAD Y APOYO

SEGURIDAD Y APOYO

La seguridad es muy importante en Children's Mercy. Todo el hospital, el personal y los voluntarios usan gafetes de identificación con fotografía.

- El personal de seguridad verificará una identificación con foto de todos los visitantes mayores de 18 años de edad (o mayores de 16 años si no están acompañados por un adulto) cuando los visitantes ingresen al hospital.
- Para ingresar a la unidad de enfermería, presione el botón fuera de las puertas de la unidad. El personal responderá y le dejará entrar. Los visitantes deben registrarse al llegar.
- No dude en inquirir a personas desconocidas que ingresen a la habitación de su hijo o que pregunten por este.
- Puede acompañar a su hijo cuando sea transportado dentro de las instalaciones donde esté permitido.
- Se pueden entregar pulseras a los padres, tutores legales o representantes designados para que las usen durante la estadía de su hijo. Estas le permiten pasar por los puntos de control de seguridad sin mostrar su identificación cada vez. La pulsera DEBE usarse en la muñeca en todo momento.
- Pregunte al personal antes de que su hijo (el paciente) salga de la unidad/piso. Su hijo debe registrar su salida y volver a registrar su entrada en la estación de enfermeras.
- Al salir de la unidad/piso, los pacientes menores de 18 años serán acompañados por un miembro del personal, voluntario, padre o tutor.

El cuidado de su hijo

Su hijo deberá usar una pulsera o banda de identificación mientras esté en el hospital. El personal del hospital la revisará para asegurarse de que le damos a su hijo el tratamiento correcto, como medicamentos, procedimientos y pruebas.

Para reducir el riesgo de infección, el personal de enfermería trabajará con usted para ayudar a su hijo a:

- Bañarse/ducharse diariamente
- Lavar los dientes o las encías 2 veces al día
- Cambiar la bata y la ropa de cama de su hijo. Se proporcionan artículos de aseo personal durante su estadía en el hospital.
- Recuerde a todos que deben "lavarse las manos" y "cubrirse al toser".

Para mantener seguro a su hijo:

- Practique un sueño seguro
- Mantenga las barandillas de la cama levantadas
- No traiga globos de látex al hospital
- La información sobre los pacientes solo se comparte con un padre/tutor legal. Si es por teléfono será después de que se proporcione el código de seguridad de 4 dígitos.

Seguridad de la vía intravenosa periférica (PIV)

Muchos pacientes pediátricos necesitan una línea intravenosa periférica (PIV) en sus venas para administrar medicamentos y líquidos. Los niños tienen venas más pequeñas y, a veces, más frágiles que los adultos. La PIV puede salirse de la vena y el líquido o el medicamento pueden introducirse al tejido cercano. Esto puede dañar la región donde se colocó la PIV. Es muy importante que notemos lo más rápido posible si la PIV se ha movido:

¿Qué hace el equipo de atención?

- Toca la PIV (incluso mientras el paciente duerme)
- Observa el sitio de la PIV
- Compara el lugar de la PIV con la otra extremidad
- Documenta la información de la evaluación de la PIV

¿Qué puede usted hacer como familia?

- Hacer equipo con la enfermera para vigilar el lugar de la PIV
- Comparta su comprensión de la educación sobre el cuidado
- Llame a la enfermera si tiene inquietudes sobre una PIV
- Ayúdenos a planificar revisiones para mantener la PIV a salvo de daños

AFRONTAMIENTO



TRATAMIENTO DEL DOLOR

En Children's Mercy, sabemos que tener un hijo con dolor puede ser difícil tanto para el paciente como para los miembros de la familia. Nuestro objetivo es ayudar a que los niños se sientan lo más cómodos posible.

Nuestros médicos, enfermeras, terapeutas y otro personal creen que los niños deben tener el mejor alivio del dolor posible. Nuestro personal incluye especialistas en manejo del dolor capacitados para ayudar a los pacientes a estar lo más cómodo posible.

Hay muchas formas de ayudar a que su hijo se sienta cómodo. Usamos muchos tipos de medicamentos para el dolor y tratamientos no farmacológicos.

- Nuestro Departamento de Vida Infantil puede involucrarse en ayudar con el dolor. Pueden ofrecer actividades para distraer la mente del paciente en otras cosas. También pueden estar presentes para ayudar durante las pruebas y procedimientos.
- Los fisioterapeutas de Children's Mercy pueden ofrecer muchos tratamientos diferentes que pueden ser útiles para ayudar a aliviar el dolor.
- Nuestro personal de Medicina del Comportamiento puede reunirse con el paciente y su familia. Son expertos en ayudar a los pacientes a aprender formas de afrontar su dolor.
- Los servicios espirituales pueden ser de gran consuelo y apoyo tanto para el paciente como para la familia cuando un niño tiene dolor. La enfermera puede comunicarse con el capellán si es necesario.

- El equipo de Manejo del Dolor no solo ayuda a administrar los servicios mencionados, sino que también puede ofrecer otras formas de tratar el dolor, como masajes, acupuntura y técnicas de autorregulación. Este equipo está a la orden para cualquier situación relacionada con el dolor.
- El canal 22 de su televisor es el canal de control del dolor. Cuenta con un programa de relajación para ayudar con el dolor. El canal 17 es el canal de relajación y también puede ser útil en situaciones estresantes.

Haremos todo lo posible para que nuestros pacientes se sientan cómodos de forma segura. Díganos si tiene alguna pregunta o inquietud sobre el manejo del dolor.

ESCALAS DE DOLOR EN LA SIGUIENTE PÁGINA



Apoyo:

- Tablas con pegatinas/incentivos. Estas tablas ayudan a crear una rutina para recibir "pinchazos" o procedimientos médicos que ocurren con frecuencia durante la estadía de su hijo en el hospital.
- Dele a su hijo las opciones adecuadas. Enséñele que no hay opción sobre hacerse algunos exámenes médicos, pero sí hay opciones durante el examen médico. Su hijo puede elegir si sentarse o acostarse durante un procedimiento, si sostener su mano, qué mirar, o qué hacer después del procedimiento.

Edad escolar (5-12 años)

Distracción:

- Dele a su hijo algo en lo que concentrarse, como libros (Mira y encuentra, Veo, veo), música, video, juegos, tableta o teléfono.
- Hable con su hijo sobre las cosas que le gustan.

Relajación:

Haga que su hijo respire profundamente usando burbujas o respirando siguiendo un patrón. ("Respire por la nariz durante 5 segundos, exhale por la boca durante cinco segundos.")

Preparación:

- Dígale a su hijo con sinceridad lo que va a suceder. Los niños en edad escolar pueden tener muchas preguntas y querer saber detalles sobre un procedimiento, enfermedad o lesión.
- El Departamento de Vida Infantil tiene libros y videos hechos solo para niños y para su nivel de comprensión. Estas herramientas de enseñanza ayudan a explicar muchos procedimientos y áreas comunes del hospital.

- Los especialistas en vida infantil y otro personal médico pueden ayudar a mostrarle a su hijo equipo médico ficticio o real. Esto le permite a su hijo tocar y explorar el equipo antes de ser usado para un procedimiento.

Apoyo:

- Anime a su hijo a hacer preguntas y expresar sus sentimientos sobre el hospital, una enfermedad o una lesión. Responda las preguntas con honestidad y ayude a su hijo a superar sus sentimientos.
- Hable sobre los sentimientos de su hijo. Asegúrele a su hijo que está bien sentirse enojado, triste o confundido. Pregúntele a su hijo: "¿Qué puedo hacer para que hoy sea un mejor día para ti?"

Adolescentes (12 años en adelante)

Distracción:

Ofrézcale a su hijo adolescente algo en lo que concentrarse, como un videojuego, un teléfono, una tableta o hablar con uno de sus padres.

Relajación:

Ayude a su adolescente a relajarse usando música, respirando profundamente o imaginando un lugar o actividad favorita.

Preparación:

- Dígale a su adolescente el motivo de los procedimientos y describa exactamente lo que va a suceder.
- Permita que su adolescente participe en su propio cuidado y decisiones.

Apoyo:

- Anime a su adolescente a mantenerse en contacto con sus amigos.

CONSEJOS PARA LOS PADRES:

AFRONTAR LA EXPERIENCIA DE ATENCIÓN MÉDICA

- Aunque los adolescentes se están volviendo más independientes, todavía necesitan que usted continúe apoyándolos. Recuerde hablar con su hijo adolescente a menudo y ofrecer su ayuda, orientación y aliento.
- Sea honesto y hable con su hijo sobre qué esperar. Recuerde que los niños tienen una imaginación activa y si no tienen suficiente información, inventarán una historia para llenar los vacíos.
- Anime a su hijo a expresar sus sentimientos sobre su experiencia con el cuidado de la salud. Esto se puede hacer de una manera segura escribiendo una historia, participando en juegos de simulación o haciendo un dibujo.
- Estar allí con su hijo es una gran fuente de consuelo para ellos.
- Dé contacto físico a su hijo para ayudarlo a sentirse tranquilo, relajado y seguro. Ejemplos de contacto físico incluyen envolver y mecer a un bebé y acariciar y abrazar a niños de cualquier edad.
- Lleve al hospital objetos especiales y familiares de su casa (por ejemplo, fotos de la familia/mascotas, juguetes favoritos, peluches, una almohada, etc.).
- Permita que su hijo tenga opciones y se sienta en control cuando sea posible. Permita que su hijo elija qué ponerse, qué actividad hacer, qué película ver o qué música escuchar a, etc.
- Elogie a su hijo por lo que está haciendo bien. Por ejemplo, si su hijo se queda quieto durante un procedimiento, dígame que se portó muy bien.
- Hágale saber a su hijo que está bien llorar. El llanto es una buena forma de sobrellevar la situación para algunos niños.
- Reúna información del médico de su hijo y del equipo de atención médica. Escriba las preguntas que quiera hacerle al médico o enfermera.



CONSEJOS PARA LOS PADRES:

AYUDAR A LOS HERMANOS A AFRONTAR LA EXPERIENCIA DE ATENCIÓN MÉDICA

Si su hijo está hospitalizado:

- Pase tiempo con su hijo, pero tómese tiempo usted para comer, dormir y relajarse.
- Hágale saber a su hijo cuándo usted sale del hospital y cuándo regresa al hospital.
- Ayude a su hijo a tener una rutina diaria normal. Establezca límites para su hijo incluso en el hospital. Evite demasiados regalos.

REACCIONES COMUNES DE LOS HERMANOS

Los hermanos suelen tener muchos sentimientos diferentes cuando un hermano o hermana reciben atención médica. Cada hermano puede reaccionar de manera diferente a la enfermedad o lesión de su hermano o hermana. Algunas reacciones comunes que pueden tener los hermanos incluyen:

- Culpabilidad – los hermanos pueden sentir que tienen la culpa de que su hermano o hermana esté enfermo o en el hospital. Pueden pensar que algo que hicieron o dijeron causó la enfermedad/lesión.
- Miedo – a los hermanos les puede preocupar que les suceda la enfermedad o lesión de su hermano o hermana.
- Celos – los hermanos pueden sentirse excluidos cuando el niño enfermo o lesionado recibe más cuidado y atención que los otros miembros de la familia.

- Enojo – los hermanos pueden estar enojados o molestos por los cambios en el hogar y en su rutina diaria normal ocasionados por la enfermedad/lesión.
- Negligencia – los hermanos pueden sentir que sus padres/tutores ya no los quieren ni se preocupan por ellos cuando pasan más tiempo con el niño enfermo/lesionado.

AYUDAR A LOS HERMANOS A AFRONTAR

- Usted es quien mejor conoce a sus hijos y sabe cómo afrontan un cambio. Decida cuánta información quiere compartir con ellos.
- Lo que los hermanos puedan estar imaginando sobre su hermano o hermana podría ser mucho más aterrador que la verdad. Sea abierto, honesto y permita que los hermanos hagan preguntas.
- Antes de que un hermano o hermana visite el hospital por primera vez, asegúrese de que el hermano comprenda qué es el hospital y qué hacen las enfermeras y los médicos. Explique algunos de los equipos médicos que verán de manera que puedan entender. Un especialista en vida infantil puede ayudarle con las explicaciones y ayudar a que la visita sea más cómoda. Los libros para niños sobre el hospital también son útiles.
- Cuando los hermanos no pueden visitar el hospital, pueden mantenerse en contacto con su hermano o hermana enviándoles dibujos, cartas, fotos y videos.
- Mantenga una rutina normal tanto como sea posible. Anime a los hermanos a que vayan a la escuela y participen en las actividades normales. Pasen tiempo juntos fuera del hospital.

CONSEJOS PARA LOS PADRES:

COMODIDAD CON LOS PROCEDIMIENTOS CON AGUJA

Los procedimientos de atención médica, especialmente cuando usamos una aguja, pueden ser estresantes para los niños y adolescentes. Darles a los niños formas de afrontar la situación puede ayudarlos a:

- tener un sentido del control
- ser parte de su propio cuidado, lo que puede conducir a una mayor autoestima
- hacer frente a futuros eventos de atención médica
- tener una mejor experiencia en general.

Cosas que podemos hacer para ayudar a los niños con los procedimientos con agujas:

Adormecimiento de la piel

Tenemos medicamentos especiales que podemos poner en la piel de su hijo para ayudarlo a que no sienta tanto el pinchazo de la aguja.

Sacarosa

Tenemos sacarosa (agua azucarada) que actúa como medicamento para el dolor para bebés menores de 12 meses.

- La sacarosa debe administrarse 2 minutos antes del procedimiento y puede administrarse en un chupete, en una jeringa o con el dedo.

Lactancia

- La alentamos a amamantar durante el pinchazo de la aguja porque las investigaciones demuestran que ayuda a que su bebé sienta menos dolor.
- La lactancia materna debe comenzar de 2 a 5 minutos antes de un procedimiento y continuar durante el procedimiento.



Colocación cómoda

- Sabemos que dejar que los niños se sienten erguidos ayuda a brindarles comodidad y una sensación de control. Nos gustaría que usted u otro cuidador (enfermera, especialista en vida infantil, etc.) sostenga a su hijo en su regazo durante el procedimiento si usted se siente cómodo y le gustaría hacerlo. Esto puede permitirle consolarlos y al mismo tiempo ayudarlos a permanecer quietos y seguros durante el procedimiento.
- Se puede envolver y cargar a los bebés.

Distracción

- Distraiga a su hijo ayudándolo a concentrarse en algo divertido. Las opciones comunes incluyen libros, música, sonajeros, juguetes de mano, teléfonos, tabletas y juguetes que hacen ruido.

- Jugar juegos de contar, o juegos como 'Veo, veo' o cantar también son divertidos y no requieren suministros.
- Respirar profundamente también puede ayudar a que el cuerpo se relaje y que el procedimiento parezca más fácil.
- Si necesita elementos de distracción durante su visita a la clínica o al laboratorio, puede ir al Centro Kreamer de Recursos para las Familias y obtener un kit de distracción. Todas las áreas de hospitalización tienen elementos de distracción que usted puede usar. Los especialistas en vida infantil también están disponibles para brindar información, distracción y apoyo. Pídale a su enfermera u otro miembro del personal que se comunique con Vida Infantil para ayudarlos a usted y a su hijo durante los procedimientos con agujas.

INFORMACIÓN GENERAL



INFORMACIÓN SOBRE PREVENCIÓN DE INFECCIONES

Children's Mercy Kansas City hace todo lo posible para que usted y su hijo estén seguros mientras están aquí. Usted forma parte del equipo de atención médica. Esta información le ayudará a saber cómo ayudar a prevenir infecciones en su hijo y en otras personas.

¿Qué es una "infección asociada a la atención médica"?

- Las infecciones asociadas con la atención médica son el resultado de la entrada de gérmenes en su cuerpo durante la atención médica.
- Algunas infecciones que parecen ser del hospital realmente no lo son.
- A veces, un germen puede producir una infección en solo 2 días. O, a veces, un germen puede tardar mucho en producir una infección. Depende del tipo de germen y del tipo de infección.

¿Cómo se contagian las infecciones?

Hay 3 cosas que se necesitan para propagar una infección:

- un germen
- un lugar para que el germen viva y se propague
- un paciente en riesgo de infección.

¿Quién puede contraer una infección?

Cualquiera puede contraer una infección, pero algunas personas son más propensas que otras. Algunos pacientes que tienen más dificultades para combatir las infecciones son:

- recién nacidos, especialmente bebés prematuros
- pacientes que toman ciertos tipos de medicamentos
- pacientes con enfermedades crónicas

- pacientes hospitalizados durante largos períodos de tiempo
- pacientes en áreas de cuidados críticos
- pacientes con mala salud física o nutricional
- pacientes que se someten a cirugía
- pacientes con catéteres intravenosos, catéteres urinarios o tubos respiratorios
- pacientes de edad avanzada (no atendidos en Children's Mercy).

¿Qué es la "Prevención y control de infecciones"?

La prevención y el control de infecciones es la forma en que ayudamos a que los pacientes no contraigan infecciones mientras están en el hospital.

La mejor forma de prevenir infecciones es la higiene de manos.

La higiene de manos debe estar a cargo de las familias, los visitantes y el personal de salud. Todos deben usar la higiene de manos antes y después de estar cerca o tocar a un paciente.

Todos los visitantes deben estar libres de enfermedades.

¿Qué es la higiene de manos?

La "higiene de manos" se usa a menudo ahora en lugar de "lavarse las manos". Esto se debe a que hay dos formas de lavarse las manos:

1. Jabón y agua

Siempre se debe usar agua y jabón si sus manos están visiblemente sucias o si su hijo tiene una enfermedad gastrointestinal específica (su enfermera o médico se lo informará).

2. Productos a base de alcohol

Los productos a base de alcohol son excelentes para todas las demás ocasiones.

¿Cómo puedo tener una buena higiene de manos?

Al usar agua y jabón:

- Mójese las manos y luego use jabón.
- Frótese las manos durante al menos 20 segundos (cante toda la canción del A, B, C).
- Frótese las palmas, el dorso de las manos, entre los dedos, ambos pulgares y debajo de las uñas.
- Séquese muy bien las manos y usa una toalla de papel para cerrar el grifo para que sus manos se mantengan limpias.

Al usar un producto a base de alcohol:

- Use suficiente producto para cubrir TODAS las partes de sus manos.
- Frótese las palmas, el dorso de las manos, entre los dedos, ambos pulgares y debajo de las uñas.
- Frote hasta que sus manos estén completamente secas, al menos 20 segundos.
- Es importante utilizar la cantidad adecuada de producto a base de alcohol y dejar que se seque por completo.

¿Cuándo se debe usar la higiene de manos?

Las manos deben limpiarse:

- antes de tocarse los ojos, la nariz y la boca
- antes de tocar o servir comida
- después de ir al baño
- después de tocar el pañal de un bebé
- después de toser y estornudar
- después de limpiarle la nariz a alguien
- después de jugar con mascotas
- después de tocar carne, pollo o pescado crudos
- después de tocar basura.



La higiene de manos es una prioridad para nuestro hospital. Si cree que un miembro del equipo de atención médica no ha usado una buena higiene de manos, hable con esa persona o puede hablar con el médico de su hijo o jefa de enfermeras.

¿Cuáles son algunas otras formas de prevenir la infección?

- Lávese las manos con frecuencia.
- Pida a sus familiares y amigos que se laven las manos antes de tener contacto con su hijo.
- Pregunte a sus proveedores de atención médica si se han lavado las manos antes de examinar a su hijo.
- Tome antibióticos solo cuando realmente los necesite. Los antibióticos no funcionan para los virus.
- Cubra la tos y los estornudos con el codo.
- No permita visitantes que tengan un resfriado u otras enfermedades.
- Es posible que algunos niños con infecciones deban permanecer en su habitación.

- Es posible que el personal y los visitantes deban usar batas, guantes y/o mascarillas.
- Asegúrese de que ningún tubo conectado al niño esté tocando el piso.
- Las familias no deben visitar otras habitaciones de pacientes.

Hay una serie de enfermedades e infecciones que se deben reportar al Departamento de Salud por ley. Si su hijo tiene una enfermedad que se debe reportar, el Departamento de Salud puede comunicarse con usted para obtener información adicional. Si podemos proporcionar suficiente información, es posible que no lo llamen a usted.

CHILDREN'S MERCY: UN HOSPITAL UNIVERSITARIO

Los hospitales universitarios son diferentes a otros hospitales en muchos aspectos. La mayor diferencia es la cantidad de personas que entrarán y saldrán de la habitación de su hijo. Esto nos ayuda a brindar la mejor atención a su hijo.

Esta página explica cómo funciona un hospital universitario. Si tiene alguna duda, consulte a su médico o enfermera.

Su equipo médico consta de:

- **Los médicos encargados y los médicos especializándose** son médicos que han finalizado su programa de residencia y lideran al resto del equipo.
- **Los residentes** son médicos que se han graduado de la facultad de medicina. Están aquí para continuar avanzando sus habilidades.

- Los residentes mayores están en su segundo o tercer año del programa. Dirigen a los pasantes y estudiantes.
- Los pasantes están en su primer año del programa de residencia.
- **Los estudiantes de medicina** todavía están en la escuela de medicina. Están aquí para aprender y ayudar a los médicos.

INTERESADO EN APRENDER RCP



Todas las personas que cuidan a un niño deben conocer la RCP pediátrica. Children's Mercy tiene una clase que enseña RCP y sigue las pautas de la American Heart Association. Estas clases están abiertas a todos los padres o cuidadores de pacientes hospitalizados en Children's Mercy.

En esta clase, aprenderá:

- cómo hacer RCP para bebés, niños y adultos
- qué hacer cuando un bebé, un niño o un adulto se está atorando
- formas de garantizar la seguridad de los bebés y los niños
- las clases son gratis.

Pídale más detalles a la enfermera de su hijo, incluidas las fechas y horarios de las clases.

MÁS INFORMACIÓN SOBRE LA SALUD INFANTIL

Hay muchos recursos en el sitio web de Children's Mercy: childrensmercy.org.

Haga clic en "Su visita" y encontrará cosas como:

Mi hijo tiene: Busque afecciones clínicas y obtenga información sobre los servicios de tratamiento en Children's Mercy.

Consejos de seguridad: encuentre consejos sobre seguridad en el agua, seguridad en el asiento del automóvil, seguridad con los juguetes y más en nuestro 'Centro para la seguridad infantil.'

Videos: vaya a childrensmercy.org y haga clic en el icono de YouTube en la parte inferior derecha de la página. Hay muchos videos para elegir.

En la página Recursos de salud y seguridad, puede investigar y revisar afecciones médicas, recomendaciones de tratamiento, consejos de primeros auxilios y más.

*Informe a un miembro del personal si desea saber más sobre cualquiera de los anteriores sin tener que usar el sitio web.

RONDAS AL LADO DE LA CAMA

En Children's Mercy, queremos que los pacientes y los cuidadores sean participantes activos en la atención que brindamos. Trabajar junto con usted proporciona mejores resultados para su hijo.

Los proveedores de atención estarán junto a la cama de su hijo al menos 3 veces al día para hablar sobre el estado actual de su hijo y los planes para cuidado futuro.

Informe de entrega del personal de enfermería

¿Cuándo?

2 veces al día: 7 am y 7 pm

¿Dónde?

Al lado de la cama de su hijo.

¿Qué hacen?

La enfermera que termina su turno le dará a la enfermera que está comenzando su turno información sobre su hijo.

¿Qué debe hacer usted?

- Escuchar.
- Hacer preguntas cuando necesite más información o no entienda algo.
- Díganos cualquier información que pueda ayudarnos a tener más éxito en el cuidado de su hijo.

Rondas centradas en la familia

¿Cuándo?

Una vez al día. El tiempo varía según la unidad hospitalaria. Pregúntele a su enfermera cuándo hay rondas de atención centrada en la familia en su unidad.

¿Dónde?

Al lado de la cama de su hijo.

¿Qué hacen?

Las rondas son un "grupo" de equipo donde los médicos, enfermeras y otro personal hablan sobre el plan para la atención de su hijo para ese día.

¿Qué debe hacer usted?

- Escuchar.
- Hacer preguntas cuando necesite más información o no entienda algo.
- Díganos cualquier información que pueda ayudarnos a tener más éxito en el cuidado de su hijo.

PORTAL DEL PACIENTE

El portal del paciente de Children's Mercy le brinda acceso a la información médica de su hijo las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

childrensmercy.org/mychildrensmercy

Usuarios inscritos

Inicie sesión para revisar las próximas citas, ver los resultados de laboratorio, comunicarse con su equipo de atención y más.

¿No está inscrito?

Comience inscribiéndose en el portal del paciente MyChildrensMercy en su próxima cita. Simplemente pase por cualquier mostrador de registro con una identificación con foto y su dirección de correo electrónico. Por motivos de seguridad, el registro requiere una visita en persona a una ubicación de Children's Mercy. Incluso si estaba inscrito en el portal del paciente anteriormente, la inscripción debe realizarse en persona. Se le enviará una invitación por correo electrónico con instrucciones sobre cómo completar su inscripción.

¿Tiene dudas?

Consulte las preguntas frecuentes o llame al 1 (877) 621-8014 si tiene preguntas técnicas o de inicio de sesión.

¿Por qué inscribirse?

MyChildrensMercy le brinda acceso conveniente a su información médica cuando la necesita. Entre las ventajas se incluyen:

- reprogramar o cancelar una cita
- ver resultados de laboratorio
- enviar un mensaje a sus proveedores de atención
- ver lista de medicamentos
- descargar resúmenes de visitas
- ver historial de inmunizaciones.

ACCESO A INTERNET

Children's Mercy ofrece acceso gratuito a Internet inalámbrico de alta velocidad para los pacientes, familias e invitados.

Implementación de los términos de uso de los usuarios inalámbricos (WiFi) de "CMH Guest"

- **QUIÉN:** Cualquier empleado o invitado que desee acceder al WiFi para invitados de Children's Mercy.
- **QUÉ:** Los usuarios de cmh-guest WiFi deberán aceptar los términos de uso.
- **IMPACTO:** Los términos de uso deberán aceptarse cada 7 días.

Cómo utilizar Wifi:

- Seleccione cmh-guest WiFi.
- La página del portal de inicio de WiFi para invitados de CM se abrirá con los términos de uso (TOU).
- Haga clic en Aceptar.

Si tiene problemas para conectarse:

- Elimine los perfiles de invitados de otros lugares. Vuelva a escanear en busca de puntos de acceso inalámbricos. Adjuntar a "cmh-guest".
- Intente moverse a otra área de su habitación o al área del vestíbulo.
- La red inalámbrica para invitados se proporciona como cortesía y no hay ayuda disponible para conectarse o usarla.
- El tráfico de Internet se filtra y es posible que algunos sitios no estén disponibles.
- No puede conectar su dispositivo a una toma de red. Solo se proporciona acceso inalámbrico a la red de invitados.

Computadoras para pacientes

- The Kreamer Resource Center has a number of laptops or iPads for inpatient families to check out.
- All borrowed laptops and iPads are hospital property and must be returned to the Kreamer Resource Center before you leave the hospital.

TARJETAS PARA LOS PACIENTES

Familiares y amigos, lo invitamos a crear y enviar una tarjeta personalizada a los pacientes que se encuentran actualmente hospitalizados en Children's Mercy. La tarjeta que usted haga será impresa y entregada personalmente por uno de nuestros voluntarios del hospital.

Puede elegir su diseño, redactar un mensaje y enviar su tarjeta para que la entreguen en 1 a 2 días hábiles, de lunes a viernes. Las tarjetas recibidas después de las 2 pm del viernes se entregarán el lunes siguiente.

¡Visite childrensmercy.org/patientcards/ para crear una tarjeta hoy!



Pautas para la tarjeta

- Necesitará saber cómo deletrear el nombre completo del paciente y la edad del paciente.
- El personal del hospital leerá su mensaje para garantizar que el contenido sea apropiado.
- Los pacientes que están aquí por visitas ambulatorias o cirugía en el mismo día no pueden recibir tarjetas.
- Si un paciente ha sido dado de alta, un miembro del personal enviará las tarjetas por correo a la dirección que el hospital tiene en el archivo.



DECORANDO SU HABITACIÓN

- Las decoraciones para su habitación, como letreros, carteles y tarjetas, se pueden colgar en una pequeña parte de la pared solo con tiras de comando.
- No usar cinta adhesiva en paredes o puertas.
- Todas las decoraciones deben estar dentro de su habitación, nada en la puerta o pared exterior.
- No utilice alfileres ni objetos afilados para colgar las decoraciones.
- Puede usar globos de Mylar (sin látex).
- No se permiten artículos de vidrio o que se puedan romper fácilmente.
- Se permiten flores y plantas pequeñas en algunas unidades.
- Puede utilizar artículos que funcionen con baterías.
- No usar cosas con luces ni otras decoraciones eléctricas.
- No usar velas.
- Utilice únicamente decoraciones no inflamables.
- Pídale a su especialista en vida infantil otras ideas de decoración.

USO DEL TELÉFONO CELULAR

¿Dónde puedo usar mi teléfono celular?

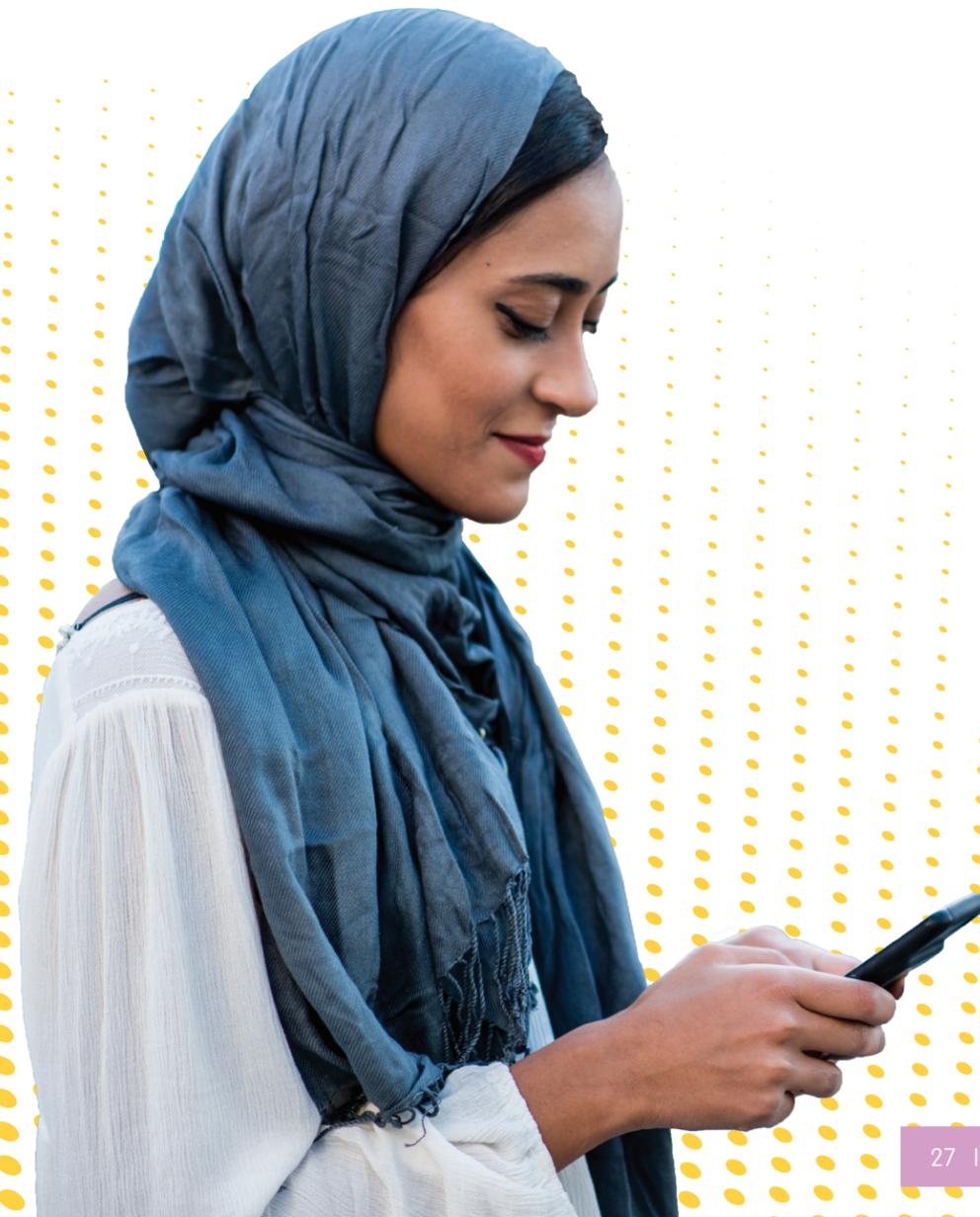
Los teléfonos celulares se pueden usar en cualquier área del hospital y las clínicas.

¿Qué pautas debo seguir al usar mi teléfono?

- Coloque su teléfono en modo vibrador o silencioso cuando esté cerca de otras familias.
- Mantenga su voz baja cuando haga llamadas telefónicas cerca de otras familias.

- Puede enviar mensajes de texto, correo electrónico y usar la cámara de su teléfono.
- No tome fotografías de otros niños sin el permiso de los padres.
- No tome fotografías del personal, equipos o dispositivos médicos sin el permiso del personal.
- Use higiene de manos después de usar el teléfono y antes de tocar a su hijo.

Las estaciones de carga de teléfonos celulares se encuentran en todo el hospital. Pídale al personal que le ayude a encontrarlas.



QUÉ COMER Y BEBER MIENTRAS ESTÁ EN EL HOSPITAL

Los niños que están en el hospital pueden no tener ganas de comer y beber como suelen hacerlo. Lo que su hijo coma y beba mientras está en el hospital se basará en lo siguiente:

- Necesidades médicas
- Salud en general
- Habilidades de alimentación
- Gustos personales

Hable con los proveedores de su hijo para preguntar qué puede beber y comer su hijo mientras está aquí.

BEBIDAS MÁS SALUDABLES

Children's Mercy ofrece opciones de bebidas más saludables, que incluyen:

- Agua
- Jugo 100% de frutas y verduras
- Leche y leche con sabor
- Té
- Café
- Otras bebidas con 10 calorías o menos por porción de 8 onzas

Las bebidas azucaradas no se venden en Children's Mercy.

- Como líder en atención médica pediátrica y modelo a seguir en nuestra comunidad, pensamos que es lo correcto para nuestros pacientes, familias, empleados y visitantes.
- Puede traer bebidas azucaradas al hospital.
- Se proporcionarán bebidas azucaradas a los pacientes cuando sea médicamente necesario.

Beber ayuda al cuerpo a:

- Digerir los alimentos, mantener la sangre sana y ayudar a que los músculos funcionen.

- Evitar la deshidratación, que puede causarle cansancio, mareos, malestar estomacal, estreñimiento (heces duras) o dolores de cabeza.

Muchas opciones de bebidas benefician al cuerpo:

- El agua es una de las mejores cosas para beber para mantenerse saludable y sentirse bien. El agua debe ser lo que todas las personas que siguen una dieta regular beben más todos los días. Proporcione agua cuando los niños tengan sed.
- La leche fortalece los huesos, fortalece el corazón y lo ayuda a mantener un peso saludable. Pregúntele a su médico cuánta leche debe beber su hijo cada día.
- El jugo puede ser bueno para su hijo, pero también agrega azúcar adicional a la dieta. No le ofrezca a su hijo más de 6 onzas de jugo cada día.
- Los refrescos, el Kool-Aid, el té dulce y las bebidas deportivas pueden tener mucha azúcar y hacer que su hijo se sienta demasiado lleno para comer alimentos nutritivos.
- Las bebidas sin azúcar son buenas bebidas sin calorías adicionales.

ALIMENTOS MÁS SALUDABLES

- Elija comidas y refrigerios que incluyan alimentos de todos los grupos, incluidos cereales integrales, verduras, frutas, productos lácteos bajos en grasa y proteínas, como carne y frijoles.
- Las opciones de bocadillos más saludables incluyen fruta fresca, yogur, queso y galletas saladas, pretzels, vegetales frescos, pudín o la mitad de un sándwich.
- Evite los bocadillos con alto contenido de azúcar y grasa.
- Agregue una taza de leche baja en grasa a un refrigerio saludable para hacer una comida pequeña y saludable.

DÓNDE COMER EN EL HOSPITAL

Hay varias opciones de comidas para familias e invitados en Children's Mercy:

Horario de Orbits Cafeteria

lunes a viernes

Desayuno de 6 a 10 a.m.
Almuerzo de 11 a.m. a 2 p.m.
Cena de 4 a 7:30 p.m.

7 días a la semana

Abierto de 6 a.m. a 7:30 p.m.

Classics Express Café

lunes a viernes

6:30 a.m. a 2:30 p.m.

7 días a la semana

Tarde en la noche de 7:30 p.m. a 2:30 a.m.

Discovery Café

lunes a viernes

Desayuno de 6 a 10 a.m.
Almuerzo de 11 a.m. a 2:30 p.m.

Subway

lunes a viernes

7 a.m. a 9 p.m.

Sábado y domingo

7 a.m. a 6 p.m.

Ubicado en el Lobby Sombart en el primer piso.

The Roasterie

Fines de semana de 6 a.m. a 8 p.m.
Lunes a viernes de 6 a.m. a 9 p.m.
Ubicado en el lobby principal.

Máquinas expendedoras

Las máquinas expendedoras están ubicadas al oeste del Lobby Sombart en el primer piso y en algunos lobbies de pacientes hospitalizados.

Menú del servicio a la habitación

Children's Mercy ofrece servicio a la habitación "a solicitud suya". Esto significa que puede ordenar lo que desee, cuando lo desee, de 7 a.m. to 8 p.m.

- Los pacientes y las madres que amamantan pueden utilizar el menú del servicio a la habitación llamando a la ext. 51414.
- Si usted es un padre o un invitado y desea algo del menú del servicio a la habitación, puede solicitar una bandeja para invitados.

Bandeja para invitados del servicio a la habitación

Los padres/invitados de (excepto las madres que amamantan) pueden comprar una tarjeta de "Bandeja para invitados del paciente" por \$5 y se paga al momento de la entrega en Adele Hall Campus.

UBICACIONES

Cajero Automático:

Hay 2 cajeros automáticos ubicados en el hospital. Uno está en el Lobby Sombart en el primer piso y el otro está en el lobby principal junto a Roasterie.

Comedor y Cafetería:

El comedor y la cafetería están ubicadas en la planta baja junto a los elevadores de Castillo.

CM Discovery Café:

El Discovery Cafe está ubicado en el primer piso de Children's Mercy Res.

Capilla:

La Capilla Lisa Barth para diferentes religiones se encuentra en la planta baja, a la vuelta de la Tienda de Regalos.

Salón comunitario:

El salón comunitario está ubicado en el primer piso junto al Star Dome a través de las coloridas puertas dobles.

Tienda de regalos:

La tienda de regalos está en la planta baja junto a los elevadores de castillo.

Lobby Sombart (Subway, buzón, máquinas expendedoras):

Ubicados en el primer piso.

Centro Kreamer de Recursos para las familias:

El Centro Kreamer de Recursos para las Familias está en la planta baja.

Espacios al aire libre:

En Children's Mercy: los espacios al aire libre se encuentran en la Capilla, el Salón Familiar Ronald McDonald y el Jardín al Aire Libre.

Cerca de Children's Mercy: hay parques públicos a poca distancia a pie. Pídale direcciones a un miembro del personal.

Farmacia para pacientes ambulatorios:

La farmacia para pacientes ambulatorios está ubicada en la planta baja en la entrada principal del hospital frente al mostrador de información de luna.

Habitación familiar Ronald McDonald:

La sala familiar Ronald McDonald está en el segundo piso cerca de Cirugía del Mismo Día.

DESCARGAR LA APP DE CHILDREN'S MERCY



Busque **Children's Mercy** en su tienda de aplicaciones y descargue la aplicación con este ícono.

Las características incluyen:

- Save My Spot: registro de atención de urgencia en línea
- Mapa del campus Adele Hall e indicaciones para caminar
- Portal del paciente MyChildrensMercy
- Ubicaciones
- Encuentre un proveedor
- Planifique su visita
- Biblioteca de salud
- ¡Y más!



- 1 Children's Mercy Adele Hall Campus**
2401 Gillham Road
Kansas City, MO 64108
(816) 234-3000
- 2 Children's Mercy Hospital Kansas**
5808 West 110th St.
Overland Park, KS 66211
(913) 696-8000
- 3 Children's Mercy College Boulevard**
5520 College Blvd.
Overland Park, KS 66211
(913) 696-8000
- 4 Children's Mercy Northland**
501 NW Barry Road
Kansas City, MO 64155
(816) 413-2500
- 5 Children's Mercy East**
20300 East Valley View Parkway
Independence, MO 64057
(816) 478-5200
- 6 Children's Mercy Broadway**
3101 Broadway
Kansas City, MO 64111
- 7 Children's Mercy West-
The Cordell Meeks Jr. Clinic**
4313 State Ave.
Kansas City, KS 66102
(913) 233-4400
- 8 Children's Mercy Blue Valley**
6750 West 135th St.
Overland Park, KS 66223
(913) 717-4700
- 9 Children's Mercy Olathe**
20375 W. 151st St.
Doctors Building 1, Suite #402
Olathe, KS 66061
- 10 Children's Mercy Sports
Medicine Center at Village West**
1801 N. 98th St.
Kansas City, KS 66111
(913) 264-3000



RECURSOS



DERECHOS FAMILIARES Y DEL PACIENTE

Tu salud y seguridad

Somos los médicos, enfermeras y personal de Children's Mercy Kansas City. Todos los que trabajan aquí piensan que eres especial. Revisa la política de no discriminación de Children's Mercy.

- Tu familia y amigos pueden estar contigo cuando las políticas del hospital lo indiquen y cuando quieras que estén contigo.
- Si te ofrecemos un estudio de investigación, puedes decir sí o no. Decir "no" no cambiará la forma en que te atendemos.
- Te ayudaremos a hacer planes si tú y su familia deciden irse a casa o a un hospital diferente, a menos que esto perjudique tu salud o seguridad.
- Tú y tus padres pueden ver tu historial médico según lo permita la ley.
- Te ayudaremos con eso.
- Tú y tus padres pueden solicitar ayuda para pagar tus medicamentos o atención médica.
- Si eres mayor de 18 años y puedes tomar decisiones por ti mismo, puedes crear una directiva anticipada. Una directiva anticipada es un plan escrito o hablado que nos dice qué tratamientos deseas o no deseas. También nos dice quién debe tomar decisiones por ti si no puedes comunicarte tú mismo. Si lo deseas, te ayudaremos a crear una directiva anticipada.
- Si eres mayor de 18 años y puedes tomar decisiones por ti mismo, tienes derecho a aprobar o rechazar cualquier parte de tu tratamiento médico. Si eres menor de 18 años y deseas rechazar cualquier parte de tu atención, lo discutiremos contigo y con otras personas según sea necesario.

- Si eres mayor de 18 años y no puedes tomar decisiones por ti mismo, hablaremos con tu tutor legal para tomar las decisiones que más te convengan.

Nuestras promesas para ti:

- Eres importante para nosotros.
- Formas parte de tu equipo de atención médica.
- Puedes hablar libremente con tu equipo de atención médica sobre tu atención y seguridad. Tu cuidado y seguridad son nuestro objetivo más importante.
- Puedes hacernos tantas preguntas como desees. Puedes solicitar un intérprete en cualquier momento.
- Puedes decirnos cómo te sientes.
- Te diremos la verdad.
- ¡Te escuchamos!
- Hablaremos contigo sobre tu atención en un idioma que comprendas.
- Te ayudaremos a hacer lo que necesitas para crecer y aprender.
- Seremos lo más suaves posible cuando te atendamos.
- Mantendremos tu cuerpo cubierto tanto como podamos.
- Te preguntaremos si te duele. Intentaremos ayudarte a sentirte mejor de la manera más rápida y segura posible.
- Te ayudaremos a seguir haciendo las cosas que son importantes para ti, tu familia y tu fe.
- Te ayudaremos a aprender a cuidarte.

También haremos lo siguiente:

- Decirte quiénes somos.
- Explicarte nuestro trabajo.
- Hablar contigo sobre por qué estás aquí.
- Explicarte cómo se pueden sentir las cosas.
- Notificar a tu médico que estás en el hospital.
- Notificar a un amigo o familiar que estás en el hospital (mayores de 18 años, si lo solicitas).
- Ponerte lo más cómodo posible.
- Decirte lo que podría ayudarte y lo que creemos que podría no ayudarte.
- Brindarte la información que necesitas para tomar decisiones sobre tu atención.

Te cuidaremos bien y te respetaremos sin importar:

- Tu identidad de género.
- Tu color de piel.
- Tu lugar de nacimiento
- Qué idioma hablas.
- Cuáles son tus creencias.
- Lo que puedes y no puedes hacer.
- Qué aspecto tienes
- Quién está en tu familia.
- Si tú o tu familia pueden pagar por tu atención.

Tus responsabilidades como paciente

Hay cosas que solo tú puedes decirnos. Para que podamos brindarte una atención buena y segura, es importante que nos digas:

- Por qué estás aquí.
- Cómo te sientes.

- Si tienes dolor y dónde.
- Lo que otros han hecho para ayudarte a sentirte mejor.
- Lo que tú y tu familia hacen en casa para ayudarte a sentirte mejor.
- Preguntar si no entiendes cómo hacer algo.
- Si tienes inquietudes sobre tu atención.
- Si hay algo en tu mente.
- Si necesita ayuda para seguir tu plan de atención o cumplir con tus citas.

Expectativas hospitalarias

Estas reglas son para todos (personal, pacientes, familias y visitantes) que ingresan a Children's Mercy:

- Mantener el hospital como un lugar seguro y tranquilo.
- La privacidad y la confidencialidad deben protegerse en todo momento.
- Nunca usar un lenguaje cruel o grosero.
- Nunca usar abuso físico o emocional.
- No se permiten armas en nuestras instalaciones ni en nuestros terrenos.
- No se permite el uso de tabaco, cigarrillos electrónicos, alcohol o drogas ilegales.
- No robar ni dañar la propiedad del hospital ni cosas de otra persona.
- El equipo médico de propiedad del hospital debe ser operado únicamente por personas autorizadas.
- Seguir nuestras reglas de visita.
- No entrar en áreas restringidas.

DEFENSORES DEL PACIENTE

Los defensores del paciente de Children's Mercy actúan como enlaces entre los pacientes, las familias y el personal del hospital. Facilitan la comunicación e involucran al personal en la resolución de problemas relacionados con la experiencia del paciente, así como identificar oportunidades de mejora organizacional.

Un defensor del paciente está disponible para abordar sus inquietudes y, si es necesario, ayudarlo a presentar una queja. El comité de quejas revisará cada queja y le proporcionará una respuesta por escrito. La respuesta por escrito contendrá el nombre de una persona a contactar en el hospital, los pasos tomados para investigar la queja, los resultados del proceso de queja y la fecha de finalización del proceso de queja. La retroalimentación del paciente y la familia es importante para nosotros en nuestros esfuerzos por mejorar la experiencia del paciente. Puede comunicarse con un defensor del paciente al (816) 234-3119 o por correo electrónico a patientadvocate@cmh.edu.

VIDA INFANTIL

El Departamento de Vida Infantil ayuda a que el hospital sea más cómodo, más fácil de entender y divertido para los pacientes y sus familias al:

- tratar de reducir el estrés y la preocupación que pueden surgir al estar en el hospital o al estar enfermo
- ayudar a su hijo a lidiar con sus sentimientos, pensamientos y preguntas
- ayudar a su hijo a aprender y crecer mientras aún está en el hospital
- ayudar a su hijo a jugar e interactuar con otros niños y personas.



Estas son las cosas que ofrece el Departamento de Vida Infantil:

Jugar

El juego es la forma en que los niños aprenden y crecen. El juego puede ayudar a los niños a sentirse más cómodos, fomentar la autoexpresión, aprender y divertirse mientras está en el hospital. Los especialistas en vida infantil están capacitados para involucrar a los niños en el juego para ayudarlos durante sus experiencias en el hospital. Hay muchos espacios de juego, juguetes y actividades para niños de todas las edades en Children's Mercy.

Juego que imita la atención de la salud

El juego que imita el cuidado de la salud permite que los pacientes toquen, sientan, usen y aprendan sobre los suministros médicos y equipo. A medida que los pacientes tocan y aprenden sobre los artículos médicos, pueden sentirse más cómodos y en control. Los especialistas en vida infantil ofrecen juegos relacionados con la salud.

Preparación

La preparación para los procedimientos y/o la cirugía la realizan especialistas en vida infantil. Usan palabras que su hijo puede entender. También usan imágenes, modelos y artículos médicos para ayudar a su hijo a aprender. Los especialistas en vida infantil le dicen a su hijo qué esperar y lo ayudan a aprender formas de afrontar la situación.

Soporte de procedimiento

Los especialistas en vida infantil brindan apoyo en los procedimientos para ayudarles a usted y a su hijo a sobrellevar los procedimientos difíciles. Algunos ejemplos de apoyo en los procedimientos incluyen ayudar a distraer a los pacientes y ayudar a los pacientes a realizar actividades de relajación.

Apoyo familiar

Los especialistas en vida infantil ofrecen apoyo familiar para ayudar a aliviar el estrés y la preocupación familiar creados por las experiencias de atención médica. Los hermanos y hermanas de los pacientes hospitalizados pueden participar en las actividades. Los especialistas en vida infantil pueden hablar con los hermanos sobre lo que está sucediendo y enseñarles formas de afrontar el hecho de que su hermano o hermana esté en el hospital.

Para obtener más información sobre los servicios de Vida Infantil, llame al (816) 234-3757.

MUSICOTERAPIA

¿Qué es la musicoterapia?

- Servicios que utilizan música creada y planificada para las necesidades de cada niño y su familia.
- Música y tareas musicales especialmente elegidas por un profesional capacitado.



- por lo general, implica el uso de música vocal e instrumental en vivo.
- los niños pueden participar activamente en la creación de música.

¿Quién recibe musicoterapia?

- los pacientes individuales pueden recibir musicoterapia al lado de la cama
- los bebés también pueden recibir musicoterapia. Esto les ayuda a usar sus sentidos (oír, ver, tocar, etc.) y jugar.
- las familias y los hermanos también pueden participar, si procede.
- usted o los miembros del personal pueden solicitar que se evalúe a su hijo para la musicoterapia.

¿Qué puede hacer la musicoterapia?

- ayuda con el cuerpo, la mente y el comportamiento de su hijo
- ayuda a su hijo a alcanzar otros objetivos relacionados con el dolor crónico, la rehabilitación física, la respiración, las afecciones cardíacas, etc.
- muestra a su hijo formas de relajarse y formas de enfocar su mente en otra cosa
- le muestra a su hijo formas de expresar sus sentimientos
- disminuye el estrés y la preocupación
- ayuda a controlar el dolor y la incomodidad
- mejora el estado de ánimo de su hijo
- ayuda a su hijo a aprender y crecer
- ayuda a su hijo a sobrellevar los procedimientos médicos
- ayuda a toda la familia.

PROGRAMA ESCOLAR EN EL HOSPITAL

El programa escolar basado en el hospital está aquí para ayudar a su hijo a mantenerse involucrado en la escuela. Esto ayuda a su hijo a mantener una rutina normal y puede mantenerlo alerta y pensando.

Todos los maestros de las escuelas basadas en el hospital están certificados y listos para ayudarlo a usted y a su familia con las necesidades escolares.

El maestro es capaz de:

- comunicarse con la escuela de su hijo
- enseñar y educar a su hijo
- ayudar con las tareas
- dar a su hijo cosas para leer
- ofrecer juegos y actividades de aprendizaje.

Para obtener más información sobre el programa escolar en el hospital o para hablar con un maestro de escuela, llame al: (816) 302-9014.

SERVICIOS ESPIRITUALES

Un capellán del hospital está en el hospital las 24 horas del día para brindar apoyo emocional y espiritual a todos los pacientes, familias y personal. Un capellán puede ayudar:

- a escuchar sus preocupaciones
- hablar sobre las preguntas que los pacientes o las familias tienen sobre la enfermedad
- conectar a las familias con un líder religioso
- proporcionar un ritual o práctica sagrada, como la oración, bautismo o meditación.

Para hablar con un capellán, pregúntele a su enfermera o llame al operador y pregunte por el capellán de guardia.

La Capilla Lisa Barth está abierta las 24 horas del día. Este entorno tranquilo, cálido y sereno ubicado en la planta baja es un lugar para la meditación, la conversación tranquila, la oración y la renovación. Un servicio de adoración abierto a todas las religiones se lleva a cabo los domingos del mediodía hasta las 12:20 pm. El servicio de adoración se transmite en el Canal 7 en la televisión de cualquier hospital. La Capilla incluye un muro de oración y espacio para oraciones obligatorias.

La Biblioteca de la Fundación William T. Kemper se encuentra dentro de la capilla. Tiene muchos libros y textos sagrados de diferentes tradiciones religiosas tanto para niños como para adultos.

El jardín Nancy Nutter Moore es un hermoso espacio al aire libre junto a la capilla. Los pacientes y las familias pueden disfrutar del aire fresco y de un momento al aire libre en esta tranquila zona.

DEPARTAMENTO DE TRABAJO SOCIAL

El Departamento de Trabajo Social brinda servicios integrales y compasivos centrados en la familia a los niños y sus familias para mejorar su calidad de vida mientras están en el hospital, en el hogar, en la escuela y dentro de su comunidad.

Trabajadores sociales médicos

Los trabajadores sociales de Children's Mercy son una parte integral de su equipo de atención médica. Ejemplos de servicios proporcionados por los trabajadores sociales médicos incluyen:

- evaluación de los factores psicológicos y sociales que afectan los resultados de salud.
- asesoramiento de apoyo relacionado con el duelo, la adaptación a las enfermedades y los problemas familiares

- respuesta al trauma, intervención en crisis y manejo de familias perturbadoras y peligrosas
- coordinación de la atención para garantizar que los pacientes y las familias estén vinculados a los servicios médicos, escolares y comunitarios para apoyar su salud.
- detección, evaluación e intervención psicosociales para casos de violencia de pareja íntima, riesgo de suicidio, necesidades de recursos comunitarios y más.

Obtenga más información sobre los servicios de trabajo social médico proporcionados por el Departamento de Trabajo Social o para hablar con un trabajador social, llame al (816) 234-3670.

Servicios de salud mental

Los trabajadores sociales especialmente capacitados también brindan servicios enfocados en la salud mental de nuestros pacientes y familias, que incluyen:

- servicios de terapia estructurada que utilizan tratamientos basados en la evidencia
- servicios de intervención en crisis para pacientes hospitalizados y ambulatorios
- el equipo de exámenes de detección de salud mental aguda (AMHS) en nuestros departamentos de emergencia proporciona exámenes de detección, evaluación, planificación de seguridad y remisión para pacientes con problemas de salud mental agudos.

Programas de apoyo familiar en el hogar

Los programas de apoyo familiar en el hogar del Departamento de Trabajo Social, incluidos los programas TIES (Equipo para bebés expuestos al abuso de sustancias) y Healthy Families Children's Mercy, se asocian con las familias de un bebé que aún no ha nacido y de un bebé ya nacido para promover el apego y la vinculación y desarrollar sólidas habilidades de crianza.

Los trabajadores se reúnen con las familias en sus hogares para brindarles apoyo e información que ayuden a construir un vínculo sólido entre los padres y el

bebé, para abordar cualquier barrera a la atención médica, para conectar a las familias con otros servicios comunitarios cuando sea necesario y para asociarse con las familias para resolver problemas y alcanzar sus metas.

SERVICIOS DE IDIOMAS



La asistencia con el idioma está disponible para pacientes y familias con dominio limitado del inglés (LEP) y personas sordas/con problemas de audición (D/HH) para garantizar un "acceso significativo" a los servicios de atención médica. Children's Mercy brinda asistencia lingüística gratuita a través de un intérprete médico competente y calificado.

- Los servicios de interpretación se proporcionan sin costo alguno.
- Los servicios de interpretación están siempre disponibles.
- Si desea solicitar un intérprete, comuníquese a un miembro del personal.

Tipos de servicios de interpretación:

Interpretación en persona: se programa un intérprete para brindar servicios una vez que el paciente esté listo para ser atendido.

Interpretación telefónica: está disponible para brindar servicios de interpretación por teléfono.

Interpretación remota de video (VRI):

Hay un intérprete disponible para brindar servicios de interpretación a través de una pantalla de computadora o monitor.

AYUDAS Y SERVICIOS AUXILIARES PARA PERSONAS CON DISCAPACIDADES

También se encuentran disponibles otras ayudas y servicios para pacientes y familiares con discapacidades. Esto podría incluir pérdida de audición, problemas de la vista o de movilidad. Si necesita ayuda, avísele a un miembro del personal.

SALA FAMILIAR RONALD MCDONALD

La sala familiar Ronald McDonald es un lugar especial en el hospital donde las familias pueden relajarse y "alejarse", sin dejar de estar cerca de sus hijos.

La sala familiar Ronald McDonald está ubicada en el segundo piso del hospital. Es un entorno confortable y hogareño. Tiene una sala de estar con televisión, una pequeña cocina y una sala tranquila para conversaciones privadas y llamadas telefónicas. También hay duchas y un lugar para lavar la ropa.

- Las familias de todos los pacientes hospitalizados pueden usar la sala familiar Ronald McDonald.
- La sala está abierta de 8 am a 8 pm todos los días, pero cierra a las 7 pm los viernes.
- Las comidas a menudo son provistas por grupos de voluntarios de la comunidad. Pregunte en la sala familiar todos los días para ver qué está programado.
- La despensa de la cocina a menudo está equipada con refrigerios y alimentos donados. Por favor, sírvase usted mismo, pero lleve solo lo que necesite para el día.
- No tenga más de cuatro invitados a la vez. Los pacientes no pueden utilizar la sala familiar.
- Las personas menores de 18 años que usen la sala familiar deben estar acompañadas por un adulto, a menos que sean padres menores de edad de un paciente.
- El salón familiar tiene 7 habitaciones para dormir que están disponibles para padres con un niño en la PICU o ICN. Las habitaciones son asignadas diariamente, visite el Salón Familiar si desea solicitar una habitación.



- El salón familiar tiene 2 lavadoras y 2 secadoras disponibles para que las usen los padres. El detergente a menudo está disponible sin costo alguno. Visite el salón familiar para programar un horario de lavandería.
- Cualquier persona que tenga un niño hospitalizado puede usar la ducha.

Para obtener más información, llame al (816) 234-1533 o ext. 51533.

Para obtener direcciones, consulte las "Direcciones para llegar" en la página 30 de este manual.

CENTRO KREAMER DE RECURSO PARA LAS FAMILIAS

El Centro Kreamer de Recursos para las familias es un gran lugar para aprender, relajarse y tomar un descanso.

El Centro Kreamer de Recursos para las familias tiene:

- recursos de información de salud

- un centro de negocios con computadoras, impresora, fotocopidora, escáner, fax y cargadores de teléfono
- películas actuales disponibles para ver
- libros de salud para el consumidor y asistencia para encontrar información sobre la crianza de los hijos, la salud y las enfermedades
- espacio de juego interactivo para niños y libros divertidos para niños y adultos
- espacios separados para reunirse con familiares o proveedores.

El centro está ubicado en la planta baja. Para obtener más información, llame al (816) 234-3900.



SALA DE EJERCICIO PARA PADRES

Sabemos que tener un hijo en el hospital puede ser estresante física y emocionalmente. La Sala de Ejercicios para Padres permite a los padres, tutores y otros cuidadores adultos un espacio para participar en una actividad física leve a moderada mientras su hijo está hospitalizado. El ejercicio puede ayudar a mejorar los hábitos de sueño, mejorar el estado de ánimo y reducir el estrés.

Dónde

Planta baja del campus de Adele Hall, frente al Centro Kreamer de recursos para las familias, cerca de la cafetería y la tienda de regalos.

Horas

Lunes a jueves de 8 am a 7pm
Viernes: de 8 am a 5 pm
Sábado: de 10 am a 4 pm

Normas y lineamientos

- Los cuidadores deben registrarse y firmar una exención en el Centro Kreamer de Recursos para las Familias antes de usar la Sala de Ejercicios para Padres.
- No se permiten niños menores de 18 años.
- La capacidad máxima es de 3 cuidadores a la vez.
- El tiempo máximo es de 45 minutos por día.
- Los cuidadores deben estar libres de enfermedades contagiosas.

¿Tiene dudas?

Visite el Centro Kreamer de recursos para las familias o llame al (816) 234-3900 (o ext. 53900 desde un teléfono en el hospital).

JUNTA ASESORA FAMILIAR (FAB)

La Junta Asesora Familiar (FAB) está formada por voluntarios que son padres o madres cuidadores de un niño que ha sido atendido en Children's Mercy. FAB colabora con el liderazgo del hospital para garantizar que se brinde el más alto nivel de calidad, seguridad y experiencia de atención a cada paciente y familia.

Objetivos de la FAB:

- apoyar la misión de Children's Mercy
- promover la comunicación entre el personal del hospital y las familias
- ayudar con la educación del personal y los proveedores de atención médica de Children's Mercy.

FAB actúa como grupo de supervisión de todos los Consejos Asesores de Familia de Pacientes en Children's Mercy.

Consejos asesores de pacientes y familias

Los PFAC están dedicados a ayudar a Children's Mercy a continuar brindando la mejor atención médica pediátrica de la región. Los miembros trabajan con el liderazgo del hospital para incorporar las perspectivas de los pacientes, las familias y la comunidad en la experiencia de atención.

Hay muchos PFAC activos en Children's Mercy. Algunos se centran en diagnósticos específicos, mientras que otros se centran en diferentes clínicas o ubicaciones.

Contáctenos si necesita más información:

Departamento de Participación del Paciente y la Familia al (816) 302-3840 o visite [childrensmercy.org/about-us/advisory-boards/](https://www.childrensmercy.org/about-us/advisory-boards/).

SERVICIOS DE APOYO AL PACIENTE Y FAMILIA

Nuevas Trayectorias (New Journeys)

Nuevas Trayectorias es un manual para familias que se enteran de que su hijo puede tener una enfermedad crónica y recibirán mucha atención en Children's Mercy. Este libro fue escrito por padres que también han tenido un hijo con una enfermedad crónica. Le proporcionará consejos para desplazarse por el hospital y afrontar el nuevo diagnóstico de su hijo. El manual está disponible en inglés y español.

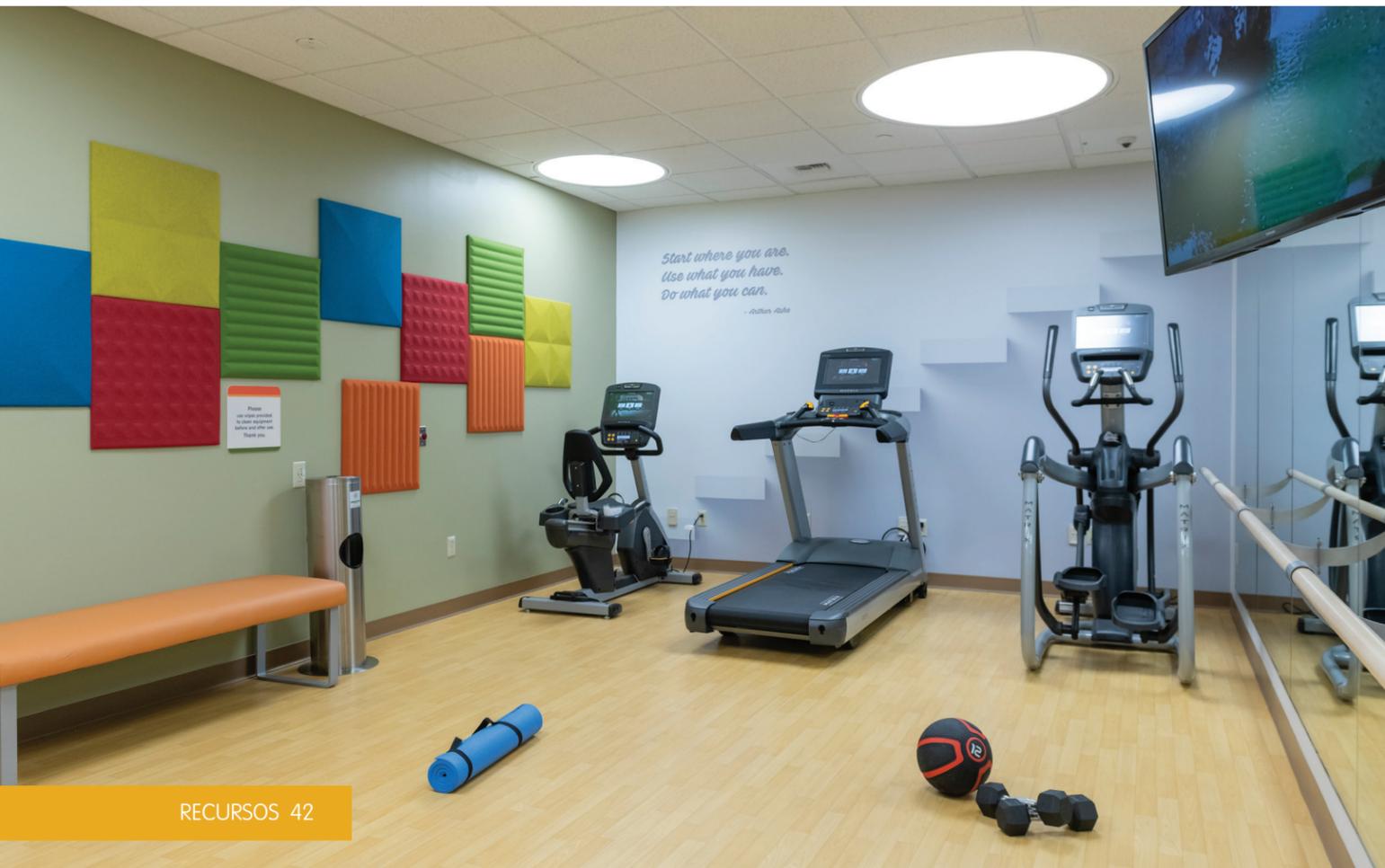
POPS

Children's Mercy ofrece un programa de apoyo para padres llamado POPS: Parents ofreciendo apoyo a los padres. Puede solicitar que un padre/madre capacitado que pueda haber pasado por lo que usted está pasando. Si desea que se le asigne un padre/madre, comuníquese con un coordinador de atención centrada en la familia. También buscamos padres que sirvan como mentores para las familias que enfrentan un nuevo diagnóstico.

Tiempo en familia

Tiempo en Familia (Family Time) es un programa en las unidades de pacientes hospitalizados que le dará la oportunidad de tomarse un descanso y retirarse del lado de la cama. Puede tomar un refrigerio rápido y conectarse con otros padres. Escuche un anuncio que diga cuándo se llevará a cabo el Tiempo en Familia en su piso.

Para obtener más información sobre cualquiera de los programas anteriores, comuníquese con el Coordinador del Programa de Apoyo a la Familia del Paciente al (816) 983-6957 o ext. 56957.



EL CONSEJO DE PREVENCIÓN DE LA VIOLENCIA

Abuso de menores

¿Sabía que?

- En 2017, 7.5 millones de niños estuvieron involucrados en reportes/referencias de abuso infantil en los Estados Unidos.
- Este mismo año, 1,688 niños murieron por abuso/maltrato en los Estados Unidos. ¡Eso es un promedio de casi cinco niños por día!

Tipos de abuso/maltrato infantil:

- abuso físico: moretones, quemaduras, lesiones en la cabeza, huesos rotos
- abuso sexual: tocar, acariciar, penetrar, besar
- negligencia: falta de comida, ropa, vivienda, cuidados, atención médica
- abuso emocional/psicológico: gritar, insultar, humillar.

Si sospecha que se está abusando de un niño:

- Escuche al niño y créale.
- Reporte: los niños no siempre tienen voz propia.
- En Missouri, llame al 1 (800) 392-3738.
- En Kansas, llame al 1 (800) 922-5330.
- O llame al 911 para obtener ayuda inmediata.

Clínica de seguridad, cuidado y crianza (SCAN)

Ubicada en el campus de Children's Mercy Adele Hall, la clínica SCAN atiende a unos 3000 niños cada año en el Área Metropolitana de Kansas City que hayan sufrido algún tipo de abuso o maltrato.

SCAN Clinic brinda servicios para:

- abuso sexual, abuso físico, negligencia
- salud mental centrada en el trauma

- evaluaciones forenses
- actividades de prevención
- colaboraciones de equipos multidisciplinarios: pediatras, enfermeras, trabajadores sociales, terapeutas de salud mental y especialistas en vida infantil.

BULLYING



El acoso no es una parte normal de la niñez. Es una forma de trauma.

¿Qué es la intimidación?

Hay cuatro tipos de acoso escolar

- Verbal: decir o escribir cosas malas, como burlarse, insultar y amenazar con causar daño.
- Social: dañar la reputación o las relaciones de alguien, incluso decir a otros niños que no sean amigos de alguien y difundir rumores sobre alguien.
- Físico: lastimar el cuerpo o las posesiones de una persona, lo que incluye golpear, patear, pellizcar, escupir, tropezar, empujar, tomar o romper las cosas de otra persona y hacer gestos crueles o groseros con las manos.
- Acoso cibernético: utilizar elementos como las redes sociales o mensajes de texto para difundir rumores, publicar imágenes o enviar mensajes maliciosos.

¿Qué les sucede a los niños que son acosados?

Los niños pueden sufrir de muchas formas, incluso cuando no hay intimidación física. Esto puede afectarlos hasta la edad adulta e incluir:

- Baja autoestima
- Estrés emocional
- Problemas de aprendizaje o calificaciones más bajas
- No querer ir a la escuela
- Ansiedad, depresión y suicidio.
- Trastornos de la alimentación
- Dolores de cabeza o de estómago
- Problemas de sueño

¿Qué puede hacer para ayudar?

- Si ve que ocurre un crimen o alguien en riesgo de daño, ¡llame al 911!
- Si un niño está siendo acosado en la escuela, comuníquese con el maestro, el consejero escolar y/o el director.
- Si cree que no está recibiendo una respuesta de la escuela, comuníquese con el superintendente de la escuela o la junta de educación estatal.
- Si cree que se está acosando a un niño por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, discapacidad o religión, comuníquese con el superintendente y/o la junta de educación estatal. También puede presentar una queja ante la Oficina federal de derechos civiles.

Pregúntele al equipo de atención médica de su hijo si necesita más información o ayuda con el acoso.

VIOLENCIA EN EL HOGAR

Todos merecen un hogar seguro y afectuoso.

La violencia afecta a muchas familias en los Estados Unidos. La violencia en el hogar puede causar problemas físicos y emocionales para usted y su hijo. Children's Mercy ofrece ayuda para cualquier persona que pueda estar preocupada por la violencia en el hogar.

La violencia en el hogar adopta muchas formas.

Alguien en su casa:

- ¿Le menosprecia y le hace sentir mal consigo mismo?
- ¿Lo mantiene alejado de su familia y amigos?
- ¿Amenaza con hacerle daño a usted, a sus hijos o a las mascotas de su familia?
- ¿Lleva un registro de dónde está usted y qué hace?
- ¿Le lastimó físicamente a usted o a un miembro de su familia?
- ¿Le impide ganar o tener dinero para sí mismo?
- ¿Amenaza con usar su estado migratorio en su contra?

La violencia en el hogar pone a los niños en riesgo de:

- Pesadillas o mojar la cama
- Dificultad para aprender o comportarse
- Fumar, consumo de alcohol y drogas
- Dolores de estómago y dolores de cabeza
- Ser víctima de abuso al crecer
- Ser lastimado o asesinado

Si desea obtener más información sobre la violencia en el hogar o crear un plan de seguridad para protegerse usted mismo y proteger a sus hijos, hable con el proveedor de atención de su hijo o llame a la línea de ayuda de KC Metro al (816) 468-5463. Su estado migratorio no le impedirá recibir ayuda.

ACTIVIDADES PARA EL PACIENTE Y LA FAMILIA



LA GALAXIA DEL ARTE

Una galería de obras de arte creadas por pacientes. La Galería de Arte está ubicada en el pasillo del primer piso de Radiología.

1. Obtenga una hoja de papel de 30 x 45 cm (del tamaño de una hoja grande de cartulina).
2. Use crayones, pinturas, lápices de colores u otros materiales para crear su obra de arte.
3. Ponga solo su nombre y edad en la foto si quiere que todos la vean.
4. Los pacientes ambulatorios pueden llevar su dibujo a Servicios Voluntarios (en la planta baja) y los pacientes hospitalizados pueden entregar su fotografía a su enfermera.
5. El Comité de Galaxia de Arte decidirá cuándo se mostrará su dibujo en la galería. Le avisarán cuando lo pongan en la exhibición.

GRUPOS DE JUEGO PARA PACIENTES INTERNADOS Y PROGRAMAS NOCTURNOS

Grupos de juego y programas nocturnos

Se ofrecen a pacientes hospitalizados para ayudar a su hijo a aprender, jugar o hablar con otros pacientes y divertirse. La enfermera del paciente y el equipo médico deciden si un paciente puede ir a grupos de juego y programas nocturnos. Un padre, un miembro del personal o un voluntario pueden llevar al paciente hacia y desde los programas nocturnos. Para algunos programas, es posible que un padre o tutor deba firmar un formulario de consentimiento antes de que el paciente pueda asistir. Los programas pueden cambiar o cancelarse debido a feriados o eventos del departamento. Si tiene preguntas o más información, pídale a una enfermera que se comunique con los Servicios de apoyo al paciente y la familia.



Los programas para pacientes hospitalizados se llevan a cabo de lunes a jueves por la noche en la sala comunitaria de 6 a 6:45 p.m.

Lunes: Pet Pals

Quién: Pacientes hospitalizados de cualquier edad y hermanos con consentimiento por escrito de los padres/tutores, amigos y familiares

Qué: interactuar con perros entrenados

Martes: Bingo familiar

Quién: Pacientes hospitalizados de 4 años en adelante y hermanos, amigos y familiares

Qué: Juegue nuestra propia edición especial de "Children's Mercy Bingo" usando cosas comunes que ve y hace en el hospital

Miércoles y jueves: Partners in Play

Quién: Pacientes hospitalizados de 4 años en adelante y hermanos, amigos y familiares

Qué: este evento cambia de una semana a otra. Nos asociamos con diferentes grupos comunitarios y corporaciones para proporcionar animadores, proyectos de arte, fiestas y más

La Sala Comunitaria está ubicada en el primer piso, junto al techo iluminado con estrellas.

Consulte con su enfermera acerca de los programas para pacientes hospitalizados.

INFORMACIÓN PARA ADOLESCENTES





Estimados pacientes adolescentes,

¡Bienvenido a Children's Mercy! Si esta es tu primera visita a este hospital, es posible que no conozcas las reglas para los adolescentes. Incluso si has estado antes en Children's Mercy, debes revisar las reglas, para que sepas cómo estar seguro. Estas reglas no se hicieron para limitar o evitar que te diviertas y fueron hechas por el personal del hospital y otros pacientes adolescentes.

La Junta Asesora de Adolescentes (TAB) es un grupo de pacientes adolescentes que se formó para hablar sobre temas de los adultos jóvenes como tú. A través de TAB, podemos expresar preocupaciones e ideas para el hospital.

Las reglas para adolescentes fueron creadas, vistas y aprobadas por TAB. Ten presente que: Estas reglas se hicieron para considerar relaciones saludables entre los pacientes y el personal. Lee las reglas y, si tienes alguna pregunta, consulta a tu enfermera o defensor del paciente.

Si deseas obtener más información sobre TAB, habla con un especialista en vida infantil.

Gracias.

Sincerely,
La Junta Asesora de Adolescentes

JUNTA ASESORA DE ADOLESCENTES (TAB)

TAB se inició en 1999 con el objetivo de mejorar Children's Mercy para todos los pacientes, especialmente los mayores. Nos reunimos un lunes al mes y para actividades especiales.

Durante las reuniones, planificamos eventos para recaudar fondos, trabajamos en proyectos hospitalarios, intercambiamos ideas y disfrutamos de la compañía de los demás.

TAB:

- le da a Children's Mercy una junta asesora de pacientes de diversas edades, orígenes y comunidades
- brinda una oportunidad para que un grupo de pacientes exprese inquietudes e ideas.
- permite que el personal de Children's Mercy escuche y apoye a los pacientes adolescentes
- da ideas sobre los adolescentes al vicepresidente ejecutivo y director de operaciones de Children's Mercy.

Membresía TAB

- ¿Eres un paciente de Children's Mercy?
- ¿Tienes preguntas o inquietudes?
- ¿Tienes ideas sobre cómo hacer de Children's Mercy un lugar mejor?
- ¿Tienes entre 13 y 18 años?
- ¿Puedes reunirte en Children's Mercy una vez al mes los lunes por la noche?

Si respondiste Sí a todas las preguntas anteriores, ¡te invitamos a conocer más sobre la Junta Asesora de Adolescentes!

Consulta más información sobre TAB en: childrensmercy.org.

O llama a: Amanda Woelk, Gerente de Vida Infantil, al (816) 234-3702; o

Melissa Pulis, Directora de Vida Infantil, al (816) 234-3757.



EL CONSEJO DE PREVENCIÓN DE LA VIOLENCIA

Abuso de relaciones entre adolescentes

Es un problema común.

Los signos de una relación abusiva incluyen un novio o novia que:

- es extremadamente celoso
- realiza un seguimiento de tu uso de las redes sociales o te envía mensajes de texto todo el tiempo
- te impide ver o hablar con tus amigos y familiares
- revisa tu teléfono celular o correo electrónico sin tu permiso
- trata de controlar a quién ves y a dónde vas
- constantemente te menosprecia o te critica
- te lastima físicamente de alguna manera
- tiene cambios de humor o arrebatos de ira
- usa alcohol o drogas.

Uno de cada cuatro adolescentes ha sido golpeado, abofeteado, pateado, obligado a besar o hacer algo sexual por parte de su pareja.

Uno de cada tres adolescentes habrá tenido una experiencia de citas abusiva antes de su graduación de la escuela secundaria. El abuso en las relaciones entre adolescentes se asocia con otros problemas:

- Ir mal en la escuela
- Crecer para estar en una relación abusiva como adulto
- Trastornos de la alimentación
- Infecciones de transmisión sexual
- Embarazo

- Depresión
- Suicidio

HAY ESPERANZA. HAY AYUDA. NOS IMPORTA.

Si le preocupa que usted o su hijo estén en una relación abusiva, comuníquese a su médico, enfermera o trabajador social. Puede llamar a la Línea Nacional de Ayuda sobre Abuso de Citas al (866) 331-9474 o puede enviar un mensaje de texto con la palabra "LoveIs" a 77054 para hablar con un Consejero Nacional de Abuso de Citas. También se puede encontrar más información en loveisrespect.org.

TODOS MERECEMOS TENER RELACIONES EN LAS QUE SEAN TRATADOS CON RESPETO.

¿Cómo es una relación sana?

La persona con la que estás saliendo, hablando, pasando el rato o saliendo debe:

- Tratarlo bien.
- Darte espacio para pasar el rato con tus amigos.
- Dejar que te pongas lo que quieras ponerte.
- Respetar tus límites y preguntar si está bien tocarte o besarte (o cualquier otra cosa).
- No presionarte para que te emborraches o uses drogas porque quiere tener sexo contigo.
- No enviar mensajes de texto ni usar sitios de redes sociales como Facebook de manera que te haga sentir mal o incómodo.
- Para obtener información sobre qué decirle a la persona con la que estás cuando no te trata con respeto, visita: thatsnotcool.com.

¿Tienes un amigo que crees que tiene una relación poco saludable?

- Dile a tu amigo lo que has visto que te preocupa.
- Habla con tu amigo en un lugar privado. No le cuentes a otros amigos lo que se dijo.



- Muéstrale a tu amigo loveisrespect.org.
- Visita <https://speakup.us/>

Si tú o alguien que conoces se siente tan triste que planea lastimarse y/o desearía morir, busca ayuda. Díselo a un adulto y/o llama a la Línea de ayuda para suicidios: 1 (800) 273-8255.

*Información de "Futuros sin violencia", Tarjeta de seguridad para colgar o conectar, futureswithoutviolence.org.



TRANSICIÓN AL CUIDADO DE ADULTOS

A medida que los pacientes crecen, Children's Mercy los ayudará a prepararse para transferir su atención médica a un médico que atienda a adultos. La mayoría de los pacientes pueden aprender a manejar su propia salud. Requiere la orientación de tu equipo médico y el apoyo de las personas importantes en tu vida.

¿Qué significa esto para tí?

- A partir de los 12 a 15 años, comenzaremos a hablar contigo sobre cómo aprender a administrar tu propia atención médica.
- A los 15 años, queremos que pases parte de tu visita a la clínica hablando a solas con tu equipo médico.
- A los 18 años, nuestro objetivo es que participes plenamente en tu propia atención médica.
- Entre los 18 y 21 años, recibirás ayuda para realizar la transición de tu atención a un médico fuera de Children's Mercy que atiende a adultos.
- El proceso puede ser un poco diferente si tienes necesidades especiales de atención médica o una discapacidad intelectual.

Para obtener más información sobre la transición al cuidado de adultos, visita childrensmercy.org/transition.

Las siguientes tareas pueden ayudar a los pacientes a prepararse para la transición de Children's Mercy. A partir de los 12-15 años, los pacientes deben elegir al menos un objetivo cada año.

Manejo de mi propia salud

1. Opciones de tutela: trabajar con agencias y un abogado para establecer una tutela limitada o total a los 18 años.
2. Documentos legales: completar un poder notarial duradero para la atención médica y una directiva de tratamiento de atención médica.
3. Medicamentos: tomarlos de forma independiente.
4. My Health Passport: hacer un pasaporte de salud en sickkids.ca/myhealthpassport. Guardo una copia en mi billetera o tengo una copia en mi teléfono celular.
5. Portal del paciente: insíbete y explora childrensmercy.org/MyChildrensMercy.
6. Resurtidos de recetas: pedirlos tú mismo.
7. Divulgación de información: firmar un formulario para permitir que mis padres/cuidadores adultos accedan a mis registros.
8. Consejero escolar: trabajar con mi consejero escolar para conocer los programas de rehabilitación vocacional.
9. Números de teléfono: crear una lista de mis médicos, enfermeras, enfermeras de la escuela, administradores de casos y contactos importantes.
10. Transporte: puedo programar el transporte a mi cita médica por mí mismo.

11. Información importante: guardo una lista de números y medicamentos importantes en mi billetera o teléfono celular.

Transferencia de atención a un proveedor adulto

1. Proveedor adulto: trabajar con el equipo para encontrar y comunicarse con un nuevo proveedor para adultos.
2. Medicamentos: proporcionar una lista a los proveedores externos, la enfermera de la escuela y la clínica de salud del campus universitario.
3. Proveedor de salud mental: buscar un nuevo proveedor para adultos.
4. Compañero mentor: hable con alguien que se haya mudado a un proveedor para adultos que pueda ayudarme con mis preguntas.
5. Agencias comunitarias: describir qué servicios estoy recibiendo del Centro Regional.
6. Divulgación de información: firmar un formulario para transferir mis registros a un nuevo proveedor.
7. Visitar al proveedor para adultos: programar una visita a un centro médico para adultos y clínicas donde planeo recibir atención.
8. Órdenes de transferencia de atención: de atención médica en el hogar, equipo médico, suministros, enfermería privada para médicos de adultos.
9. Plan de transición: crear un plan con el equipo médico o de salud mental.
10. Plan de transición: comunicarse con todos los equipos médicos.

Entender mi condición médica

1. Resumen: hacer un resumen para describir mis problemas médicos para revisarlos con mis proveedores.
2. Alcohol, drogas y tabaco: explicar cómo pueden afectar mi problema médico.
3. Pedir ayuda: cuándo decirles a los demás cómo ayudarme con mis problemas médicos cuando sea necesario.
4. Atención de emergencia: reconocer e informar a los demás cuando mi problema de salud requiere atención de emergencia.
5. Condiciones médicas: hacer una lista.
6. Historial médico: describir.
7. Necesito atención médica: puedo decirle a mi familia u otros adultos cuando estoy lo suficientemente enfermo como para informarlo a mi equipo médico.
8. Vida sexual/reproductiva: explicar cómo mi problema médico podría afectar esto.

Pagar por mi atención médica

1. Cobertura dental: conocer las opciones de atención dental disponibles si no tengo cobertura dental.
2. Tarjeta de seguro: guardar copias de mis tarjetas médicas y dentales en mi billetera.
3. Seguro: hablar con el equipo médico sobre cualquier cambio en mi seguro o sobre las opciones de seguro médico.
4. Recetas: trabajar con el personal si no tengo cobertura de seguro médico o necesito ayuda con los copagos.

